

A LA MEMOIRE VENEREE D'ATATURK

Ismet İnönü

Président de la République Turque

La Société d'Histoire Turque nous a conviés à nous réunir ici-même. Nous accourons tous à cet appel, le coeur plein de respect et d'affection. Ataturk chérissait entre toutes la coutume de fonder des sociétés, de parler en société; il y déployait une habileté toute particulière. Aussi, notre réunion sera-t-elle agréable à ses mânes, et devons-nous savoir gré à la Société d'Histoire Turque de nous en avoir offert l'occasion.

Notre Société d'Histoire Turque est devenue une institution de première utilité, du point de vue de notre culture nationale et de notre éducation culturelle. Avec ses vastes publications de valeur internationale, avec ses études étayées sur les oeuvres et documents anciens et sur l'archéologie, elle a ouvert des univers nouveaux à l'horizon de notre science et de notre idéal.

La plus grande perte que puisse éprouver un peuple, c'est la perte de la confiance en soi-même. Dans une période longue presque de deux cents ans, précédant la République, les gens prétendus éclairés de ce pays parlaient et agissaient sans croire en leur propre vertu civilisatrice. Les insinuations envenimées d'une littérature étrangère, désireuse de flétrir de son souffle glacé la vie nationale des Turcs, s'étaient implantées même dans nos milieux scientifiques qui, pourtant, s'imaginaient être sur leurs gardes.

Grâce à l'influence d'Ataturk et grâce aussi à l'intérêt tout personnel qu'il lui a voué, la Société d'Histoire Turque s'est distinguée dans ses recherches par l'indépendance de sa pensée et de son jugement. Cela constitue un gain immense et une base très solide pour la culture nationale. Il importe que la Société conserve intact le courage dont elle a fait preuve en découvrant et proclamant la vérité, sans se laisser dominer par des préjugés et des idées préconçues invétérées depuis longtemps. La Société d'Histoire Turque peut être assurée

qu'en exposant devant l'humanité les aptitudes du peuples turc à la culture et les services qu'il a rendus à la civilisation, elle insuffle une vie nouvelle aux purs idéaux des jeunes générations.

Cher et immortel Atatürk,

Les buts que tu avais assignés à la Société d'Histoire, nous les poursuivrons avec ardeur, nous et ceux qui nous suivront.

Atatürk'ün aziz hatırasına

Türk tarih kurumu bu rüşhada bir toplantı tertip etmiş oluyor. Buna hepimiz hürmet ve muhabbetle, koşarak geldik. Cemiyet kurmak, cemiyet içinde konuşmak Atatürk'ün sevdiği bir adeti ve çok hususî bir mehareti idi. Bu toplantıdan onun ruhu şad olacaktır. Bizce bu fırsatı verdiği işin de Türk Tarih Kurumuna teşekkür etmeliyiz:

Türk tarih kurumu, milli kültürümüz, kültürel terbiyemiz için birinci derece de faydalı bir müessesemiz olmuştur. Geniş nişgasta enter-nasyonal nesriyata, eski eserlere ve vesikalara ve arkeolojije dayanan araştırmaları, ilim ve ideal ruhumuzda yeni âlemler açmıştır.

Bir milletin en büyük kaybı, kendine itimadını kaybetmesidir. Cumhuriyeti kadar iki yüz seneye yakında ki, bu memleketin okunmuş geçirenleri, kendi medeniyet kuvvetlerine inanmadan konuşurlardı. Türklerin milli hayatını hararetle mahrum etmek isteyen bu yabancı edebiyatın zehirli telkini, en dikkatli olduğunuzu zanneden ilim mühterimizde bile yerleşmişti. Türk Tarih Kurumu, Atatürk'ün hususî alakası ve tesvii sayesinde, titkiklerinde baş başına düşünür ve hüküm verir bir müstakil zihniyetle temayüz etmiştir.

Bu, millî kültür için büyük kazanç ve çok sağlam bir esastır. Kırımın, kırk yıllık hurafeler ve sabit fikirler karşısında tereddüt etmeksizin, hakikatleri bulmak ve söylenek cesaretini muhafaza etmesini isteriz. Türk Tarih Kurumu, Türk milletinin medenî kabiliyet ve hizmetlerini, insanlık âleminde teşrih ederken yeni nesillerin temyiz ideallerine de taze can kattığından emin olabilir.

Sevgili ebedî Atatürk!

Tarih Kurumundan beklediğin maksatları, biz ve bizden sıra gelecekle, aşk ile takip edeceğiz.

31.3.1939

İsmet İnönü